

**EN**
Warning! To be used under the direct supervision of adults. Warning! Keep the product away from the fire.

This appliance is not intended for use by person (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. This product is not a toy. Do not allow children to play with the appliance.

**DE**
Warnung! Nur unter der direkten Aufsicht von Erwachsenen verwenden. Warnung! Halte das Produkt vom Feuer fern. Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, es sei denn, sie werden von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt oder in die Benutzung des Geräts eingewiesen. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Erlaube Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen.

**FR**
Avertissement ! Utiliser sous la surveillance directe d’adultes. Avertissement ! Tenez le produit éloigné du feu. Cet appareil n’est pas destiné à être utilisé par des personnes (dont les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d’expérience et de connaissances, à moins qu’elles n’aient pu bénéficier d’une surveillance ou d’instructions concernant l’utilisation de l’appareil de la part d’une personne responsable de leur sécurité. Ce produit n’est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer avec l’appareil. Utilisation en intérieur uniquement.

**NL**
Waarschuwing! Mag alleen onder direct toezicht van een volwassene gebruikt worden. Waarschuwing! Houd het product uit de buurt van vuur. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan van of zijn geïnstrueerd over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Dit product is geen speelgoed. Sta niet toe dat kinderen met het apparaat spelen.

**ES**
¡Atención! Para utilizar bajo la supervisión directa de adultos. ¡Atención! Mantenga el producto alejado del fuego. Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Este producto no es un juguete. No permita que los niños jueguen con el dispositivo.

**IT**
Avvertimento! Da utilizzare sotto la diretta supervisione degli adulti. Avvertimento! Tenere il prodotto lontano dal fuoco. Questo apparecchio non è destinato all’uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni relative all’uso dell’apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. Questo prodotto non è un giocattolo. Non permettere ai bambini di giocare con l’apparecchio.

**PL**
Ostrzeżenie! Do stosowania pod bezpośrednim nadzorem osób dorosłych. Ostrzeżenie! Trzymaj produkt z dala od ognia. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadających doświadczenia i wiedzy, chyba że znajdują się one pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Ten produkt nie jest zabawką. Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.

**CZ**
Varování! Používat pod přímým dohledem dospělých osob. Varování! Výrobek uchovávejte mimo dosah ohně. Tento přístroj není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim osoba odpovědná za jejich bezpečnost neposkytla dohled nebo pokyny týkající se používání přístroje. Tento výrobek není hračka. Nedovolte dětem hrát si se spotřebičem.

**DK**
Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller er blevet instrueret i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Dette produkt er ikke et legetøj. Børn må ikke lege med apparatet.

**PT**
Atenção! Para ser utilizado sob a supervisão direta de adultos. Atenção! Mantenha o produto afastado do fogo. Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, exceto se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. Este produto não é um brinquedo. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.

**HU**
Figyelem! Felnőttek közvetlen felügyelete mellett használható. Figyelem! Tartassa távol a terméket a tűztől. Ezt a készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy utasításokat kaptak a készülék használatára vonatkozóan. Ez a termék nem játék. Ne engedje, hogy gyerekek játsszanak a készülékkel.

**NO**
Advarsel: Skal brukes under direkte tilsyn av voksne. Advarsel: Hold produktet unna brann. Dette apparatet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Dette produktet er ikke en leke. Ikke la barn leke med apparatet.

**RO**
Avertisment! A se utiliza sub supravegherea directă a adulților. Avertisment! Țineți produsul departe de foc. Acest produs nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduce sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Acest produs nu este o jucărie. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul.

**SE**
Varning! Ska användas under direkt övervakning av vuxna. Varning! Håll produkten borta från elden. Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap, såvida de inte har fått övervakning eller instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet. Denna produkt är inte en leksak. Låt inte barn leka med apparaten.

**BG**
Предупреждение! Да се използва под прекия надзор на възрастни. Предупреждение! Пазете продукта далеч от огън. Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности, или с липса на опит и познания, освен ако не са получили надзор или инструкции относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. Този продукт не е играчка. Не позволявайте на деца да си играят с уреда.

**EE**
See seade ei ole ette nähtud kasutamiseks isikute (sh laste) poolt, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kogemuse ja teadmiste puudus seda ei võimalda, v.a. juhul, kui nende üle teostab järelevalvet või neid juhendab seadme kasutamisel isik, kes nende turvalisuse eest vastutab. Toode ei ole mänguasi. Ärge laske lastel seadmega mängida.

**FI**
Varoitus! Käytettäväksi aikuisen suorassa valvonnassa. Varoitus! Pidä kaukana avotulesta. Tätä laitetta ei ole suunniteltu henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, joiden fyysinen, sensorinen ja henkinen kapasiteetti on alentunut, tai heillä ei ole kokemusta ja tietoa, ellei heillä ole valvontaa tai ohjeita laitteen käytöstä henkilön toimesta, joka on vastuussa heidän turvallisuudestaan. Tämä tuote ei ole lelu. Älä anna lasten leikkiä laitteella.

**GR**
Προειδοποίηση! Να χρησιμοποιείται υπό την άμεση επίβλεψη ενηλίκων. Προειδοποίηση! Διατηρείτε το προϊόν μακριά από τη φωτιά. Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. Μην επιτρέπετε σε παιδιά να παίζουν με τη συσκευή.

**HR**
Upozorenje! Uputrebljavajte pod izravnim nadzorom odraslih. Upozorenje! Držite proizvod podalje od vatre. Ovaj uređaj ne smiju upotrebljavati osobe (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom ili su dobile upute u vezi s upotrebom uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Ovaj proizvod nije igračka. Ne dopustite djeci da se igraju uređajem.

**LV**
Brīdinājums! Lietot tiešā pieaugušo uzraudzībā. Uzmanību! Produkts jātur drošā atālumā no uguns. Šo ierīci nav paredzēts lietot personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja vien par viņu drošību atbildīgā persona nav nodrošinājusi uzraudzību vai sniegusi norādījumus par ierīces lietošanu. Šis produkts nav rotaļlieta. Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci.

**LT**
Įspėjimas! Naudoti tiesiogiai prižiūrint suaugusiesiems. Įspėjimas! Laikykite gaminį atokiau nuo ugnies. Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fizinės, jutiminės ar protinės galimybės yra ribotos arba kuriems trūksta patirties ir žinių, nebent už jų saugumą atsakingas asmuo juos prižiūrėtų arba instruktuotų dėl prietaiso naudojimo. Šis gaminy s nėra žaislas. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu.

**SK**
Upozornenie! Používať pod priamym dohľadom dospelých osôb. Upozornenie! Výrobok uchovávať mimo dosahu ohňa. Tento spotrebič nie je vhodný na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nedostali pokyny týkajúce sa používania spotrebiča od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Tento výrobok nie je hračka. Nedovoľte deťom hrať sa so spotrebičom.

**SL**
Opozorilo! Uporabljati pod neposrednim nadzorom odraslih. Opozorilo! Izdelek hranite stran od ognja. Ta naprava ni namenjena uporabi s strani oseb (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če jih oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, nadzoruje ali jim daje navodila glede uporabe naprave. Ta izdelek ni igrača. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z napravo.

**IS**
Viðvörun! Varan þarf að vera notuð undir eftirliti fullorðinna. Viðvörun! Haltu vörunni frá eldi. Tækið er ekki ætlað til notkunar af einstaklingum (þar á meðal börnum) með skerta líkamlega getu, skynjunargetu eða andlega getu. Þetta á einnig við um skort á reynslu og þekkingu, nema notandinn sé undir eftirliti eða leiðsögn annars einstaklings varðandi notkun og sá einstaklingur ber þá ábyrgð á öryggi allra. Þessi vara er ekki leikfang. Ekki leyfa börnum að leika sér með tækið.